

# 水道だより

2015年7月号 No.171 ■発行日/平成27年7月15日

越谷・松伏水道企業団のホームページをご覧ください。  
<http://www.koshi-matsu.koshigaya.saitama.jp/>  
Tel 048-966-3931  
Fax 048-963-0706



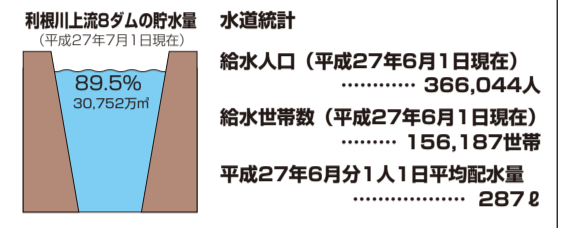
編集・発行

越谷・松伏水道企業団

〒343-8505 越谷市越ヶ谷三丁目5番22号

## 第57回「水道週間」応募作品最優秀賞

水道週間にあわせて募集した、水・水道をテーマにした図画・ポスター応募作品の中から、下の3点が最優秀賞に選ばれました。(大徳幸雄画伯 選) ※詳しくは2面に掲載



越谷・松伏水道企業団は、越谷市と松伏町の水道事業を行っている特別地方公共団体です。昭和44年(1969年)4月に設立されて以来、皆さまに安全な水を安定的に供給するよう努めています。

【小学生低学年の部】



じゃ口にとびこむ ほくの口  
渡邊 薫子さん

たくさんのご応募  
ありがとうございました

【小学生高学年の部】



水出しっぱなしはダメ!  
水口 心葉さん

【中学生の部】



自然のめぐみが育む命  
馬場 楓さん

### 今号の主な内容

- もしものときの水対策…………… 1面
- 熱中症にご注意を!…………… 1面
- 水道週間レポート…………… 2面
- ご家庭での水対策!…………… 3面
- 企業団からのお知らせ…………… 4面

### 効果的な「水分補給」の方法は



暑い日が続くこれからの季節は、「熱中症」対策が欠かせません。「熱中症」は、高温多湿な環境に長くいることで起こり、めまい、筋肉のけいれん、頭痛などの症状がみられたら要注意です。熱中症にならないようにするために大事なことは、「水分補給」と「暑さを避ける」ことです。暑い夏を元気に乗り切るため、効果的な水分補給を心がけましょう。



熱中症にご注意を!

### 〔浄配水場の耐震化〕

平成24年度から3か年で実施してきた築比地浄水場の耐震補強工事がこの3月に完了しました。今年度は、東部配水場配水池などの耐震化に向けて総合耐震診断を実施



耐震化が完了した築比地浄水場

### ① 施設の耐震化

災害はいつ発生するかわかりません。いざという時のための備えが肝心です。企業団の災害対策、そしてご家庭での災害対策を紹介いたします。

### ② 災害時の応急給水体制

〔貯水槽の設置〕  
災害が発生し、万が一水道水の供給が止まった場合でも応急給水ができるように、越谷市、松伏町内の避難場

〔管路の耐震化〕  
また、企業団では地震などの災害に備え、耐震継手を有する管路(配水管)の整備を進めています。管路の耐震化率は、平成26年度末には45%となりました。  
※平成25年度末の全国の管路耐震化率は12.6%  
災害に備え、引き続き計画的に耐震化を推進していきます。

〔給水活動に備えて〕  
いざというときに職員が現地で応急給水の操作、指導ができるように、応急給水訓練を毎年実施しています。また、自治会の防災訓練にも参加している他、越谷市・松伏町や埼玉県と合同での応急給水訓練も実施しています。



越谷市との合同訓練の様子

## 災害への備え! もしものときの水対策

### 水道Q&A

Q 水道水は蛇口に届くまでの間にどれだけの検査をしているの?  
A 水道水とボトル水とでは、その安全性をチェックする基準が異なります。



同じ検査項目であっても、基準値は水道水の方がはるかに厳しく、求められる検査の回数も水道水の方が頻繁に行われています。

3ページに耐震型緊急用貯水槽MAPを掲載しています。この機会に、お近くの応急給水施設を確認しましょう!



# 水道週間レポート 第57回水道週間 (6月1日~6月7日)

毎年6月1日から6月7日までは「水道週間」として、全国で水道に関するPRを行っています。第57回水道週間スローガンは、『カラカラで 蛇口に飛び込む 僕の口』でした。

## 水道事業功労者と 図画・ポスター優秀作品を表彰しました

6月7日、水道事業に貢献してこられた水道工事関係者と、水道週間の一環として水・水道をテーマにした図画・ポスターの優秀作品を表彰しました。応募いただいたポスター等492点の中から、最優秀賞3点、優秀賞10点、入選20点が選ばれました。受賞者の皆さんは次のとおりです。(敬称略)



受賞者の皆さん

## 水道フェアを開催しました

企業団では、お客様とともに進める水道事業を目指しています。水道週間にちなんで、より水道に関心を持ってもらおうと、6月7日に北部配水場で「水道フェア」を開催しました。



① 配水場屋上にあるアルミドームや太陽光パネル、ポンプ室など、普段は見られない施設をご案内



② 企業団の災害に対する取り組みについて、パネルや模型を用いて説明



越谷松伏管工事業協同組合の協力による「水道相談所」や「水道ゲームコーナー」



水道事業功労者の皆さん

■水道事業功労者表彰  
 (優良水道事業者)  
 株式会社 桶新設備  
 (優良現場代理人)  
 厚見光徳  
 (株式会社 協和設備)

### ■図画・ポスター優秀作品表彰

#### 〈最優秀賞〉

#### 小学生低学年の部

渡邊 薫子 南越谷小学校2年

#### 小学生高学年の部

水口 心葉 大袋東小学校4年

#### 中学生の部

馬場 楓 平方中学校 3年

#### 〈優秀賞〉

#### 小学生低学年の部

内山 勇吾 東越谷小学校2年

小松 千紘 東越谷小学校3年

田名部 有沙 東越谷小学校3年

藤井 香帆 東越谷小学校3年

#### 小学生高学年の部

猪俣 碧鈴 東越谷小学校4年

佐々木 蓮将 弥栄小学校 4年

千葉 絢真 弥栄小学校 4年

浅井 京子 東越谷小学校5年

松嶋 柚樹 東越谷小学校5年

#### 中学生の部

山本 衣未花 平方中学校 3年

#### 〈入選〉

#### 小学生低学年の部

高島 菜由 東越谷小学校2年

嶋谷 帆砥 東越谷小学校2年

安発 沙友里 南越谷小学校2年

小林 奏 東越谷小学校3年

原口 由 東越谷小学校3年

有村 ちか 東越谷小学校3年

菊地 茉那 東越谷小学校3年

#### 小学生高学年の部

原田 千優 弥栄小学校 4年

蘆田 桃乃 弥栄小学校 4年

稲田 凱 弥栄小学校 4年

鈴木 理沙 弥栄小学校 4年

伊藤 愛菜 弥栄小学校 5年

田中 太陽 東越谷小学校5年

酒巻 晴香 東越谷小学校5年

石川 巧弥 東越谷小学校5年

吉澤 羽奈 東越谷小学校5年

牧野 安珠 東越谷小学校5年

多田 光 東越谷小学校5年

阿部 祐花 東越谷小学校6年

#### 中学生の部

辻野 佳奈 平方中学校 3年



入賞作品は、企業団庁舎内に6月1日~7日、越谷市役所の1階ロビーに6月15日~17日まで展示させていただきました。



## 越谷松伏管工事業協同組合

越谷市大字花田715番地 TEL 048-964-6633 FAX 048-965-2846

水道工事専門店が加盟する組合です。 水で困ったとき……まずはご連絡ください。

広告

地区	事業所名	所在地	電話番号
桜井	飯山建鉄株式会社	越谷市平方1821	978-6000
新方	株式会社伸和設備	越谷市船渡495-1	978-8711
増林	有限会社ヤマト工業所	越谷市増森2-164-5	962-5555
	共同工業株式会社	越谷市増森2830-15	964-3561
	有限会社須賀設備	越谷市東越谷4-8-15	965-2441
	株式会社吉川水道冷熱	越谷市東越谷10-110-13	969-3611
大袋	有限会社早山設備	越谷市花田4-7-16	965-2214
	株式会社協和設備	越谷市大道478	973-6000
荻島	有限会社日栄設備	越谷市恩間29-6	975-6311
	株式会社桶新設備	越谷市西新井898	974-4716
出羽	有限会社鈴木水道設備	越谷市神明町2-38	964-7048
	有限会社渡辺工業所	越谷市神明町2-59-3	962-7505
	有限会社田中水道工業所	越谷市七左町2-185-1	986-6021
	共栄設備株式会社	越谷市七左町4-472-5	986-3299
川柳	有限会社東部興業	越谷市川柳町4-374	987-2538

地区	事業所名	所在地	電話番号
蒲生	蒲生水道設備工業株式会社	越谷市蒲生1-3-39	988-3067
	株式会社水導屋	越谷市蒲生3833-2	987-5359
	大晃設備株式会社	越谷市蒲生旭町10-28	986-2290
	第一エネルギー設備株式会社	越谷市蒲生茜町13-2	985-7221
大相模	株式会社水野工業所	越谷市西方2-25-4	965-0351
	大沢	株式会社ナカノヤ	越谷市大沢3-28-11
株式会社新興設備		越谷市東大沢4-6-29	966-7781
越ヶ谷	東彩ガス株式会社	越谷市越ヶ谷1-14-1	964-1382
	有限会社井戸由管工社	越谷市御殿町3-46	962-3978
	株式会社豊田設備	越谷市中町11-4	962-0171
	有限会社社会田設備	越谷市赤山町5-10-12	962-0318
松伏	今城電気商会	松伏町松伏4818	991-2403
	山崎工業所	松伏町上赤岩859-2	991-2723
	明成工業株式会社	松伏町田中1-4-4	991-2459
	モリタヤ工業株式会社	松伏町金杉477-2	991-2428

**保存版!**

# ご家庭での水対策!

## 耐震型緊急用貯水槽MAP を確認しましょう

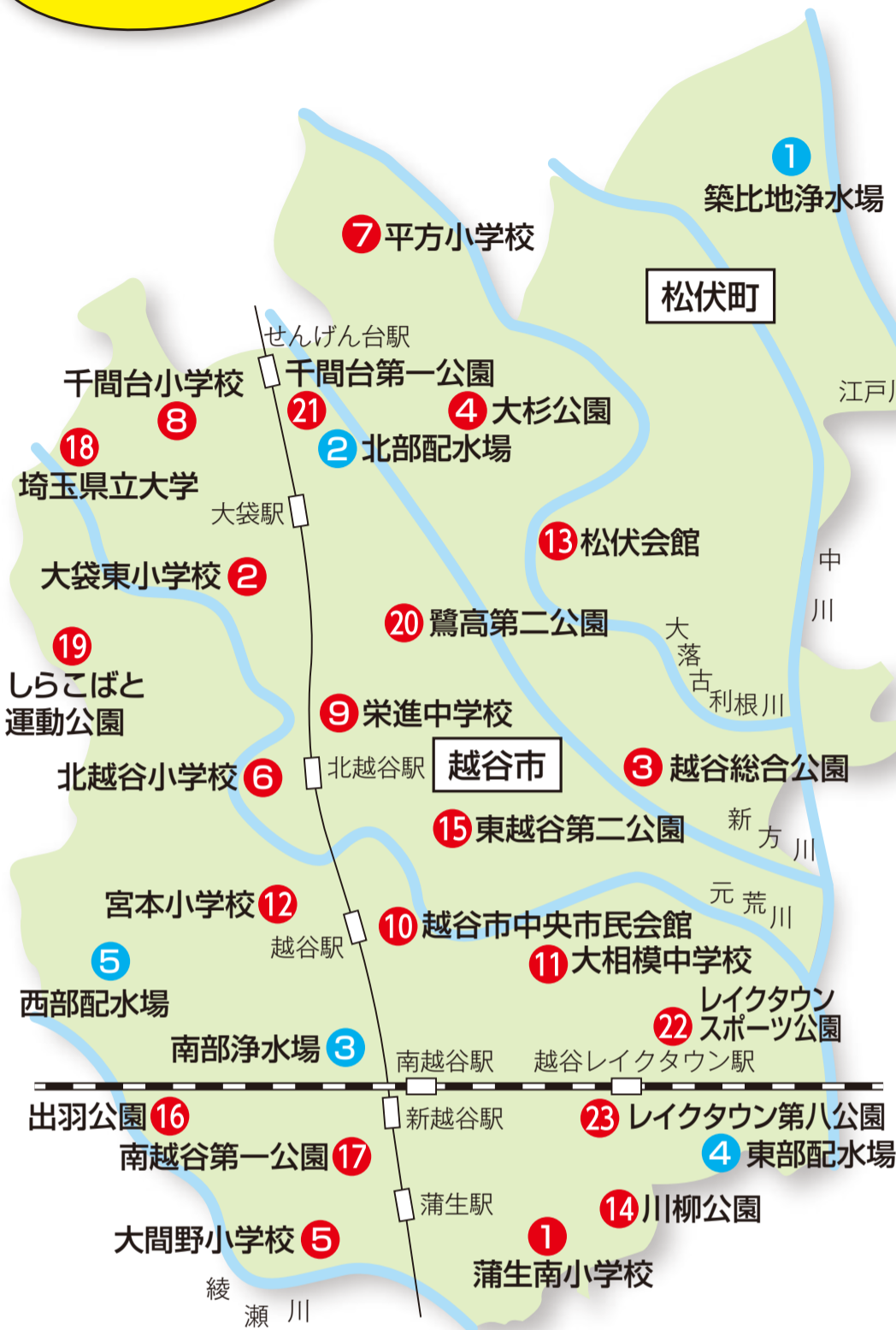
### ●耐震型緊急用貯水槽

(100㎡ 23 基=合計 2,300㎡)

設置場所名	所在地
① 蒲生南小学校	越谷市南町1-8-1
② 大袋東小学校	// 袋山1750
③ 越谷総合公園	// 増林3-1
④ 大杉公園	// 大杉518
⑤ 大間野小学校	// 大間野町2-115
⑥ 北越谷小学校	// 北越谷3-10-38
⑦ 平方小学校	// 平方2784
⑧ 千間台小学校	// 千間台西5-4
⑨ 栄進中学校	// 大沢659-1
⑩ 越谷市中央市民会館	// 越ヶ谷4-1-1
⑪ 大相模中学校	// 相模町3-165
⑫ 宮本小学校	// 宮本町5-85
⑬ 松伏会館	松伏町田中3-19-3
⑭ 川柳公園	越谷市川柳町4-15-1
⑮ 東越谷第二公園	// 東越谷3-14
⑯ 出羽公園	// 七左町4-222
⑰ 南越谷第一公園	// 南越谷5-21
⑱ 埼玉県立大学	// 三野宮820
⑲ しらこぼと運動公園	// 砂原39
⑳ 鷺高第二公園	// 東大沢3-3
㉑ 千間台第一公園	// 千間台東1-14
㉒ レイクタウンスポーツ公園	// レイクタウン5-10
㉓ レイクタウン第八公園	// レイクタウン7-6

### ●浄・配水場

浄・配水場名	所在地
① 築比地浄水場	松伏町築比地802
② 北部配水場	越谷市下間久里633
③ 南部浄水場	// 南越谷3-23-22
④ 東部配水場	// レイクタウン5-24
⑤ 西部配水場	// 北後谷201



### ご家庭でも水対策を

日頃から「1人1日3リットル×3日分×人数分」の飲料水の備蓄をお願いします!

#### 水道水のくみ置き方法

- ① 清潔でフタのできる容器(ポリタンク、ペットボトルなど)を用意します。
- ② できるだけ空気に触れないよう容器いっぱいに入水を入れ、しっかりとフタを閉めます。
- ③ 日の当たらない涼しい場所に保存します。



例えば、  
4人家族の場合は  
3ℓ×3日×4人=36ℓ  
※1歳未満の乳児は  
1日1リットル程度。

#### 保存期間

くみ置いた水道水は、常温で3日程度、冷蔵庫で10日程度保存できます。

煮沸した水や浄水器を通した水は、塩素による消毒効果がなくなっているため、日持ちしませんのでご注意ください。

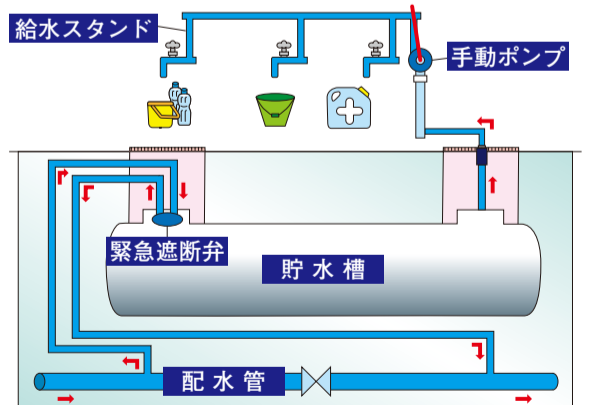


#### この他にも…

- 応急給水に備えて、ポリタンクなどの飲料水を入れる清潔な容器を準備しておきましょう。
- お風呂の残り湯は、トイレの流し水や消火用水などに使えます。すぐに流してしまわずにためておくと、いざというときに役立ちます。
- 災害発生時、身の安全を確保したあと、避難をするときは、火の始末と一緒に蛇口が閉まっているかを確認しましょう。断水になったあと、水道が復旧したときに家の中が水浸しになるのを防ぐことができます。

### Q 耐震型緊急用貯水槽とは?

A 災害時などに応急給水をするために設置されている貯水槽です。



耐震型緊急用貯水槽は配水管とつながっていて、通常時は水が循環していますが、災害時には緊急遮断弁が閉まり、1基あたり100㎡の水を蓄える貯水槽となります。

貯水槽に手動ポンプを取り付けて水をくみ上げ、給水スタンドで給水します。

越谷市・松伏町に耐震型緊急用貯水槽は23基設置されており、2,300㎡の飲料水が確保できます。

## 貯水槽水道の適切な管理をお願いします

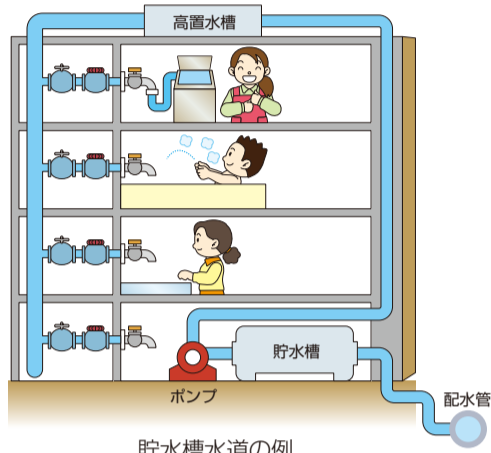
貯水槽を設置している建物では、貯水槽から各家庭の蛇口までの建物内水道を総称して「貯水槽水道」と言います。

貯水槽水道には停電時や配水管に事故が発生したときでも、常に一定の水道水が確保できるなど優れた点があります。しかし、貯水槽等の設備が不衛生では、きれいな水も汚れてしまいます。水道を安心してご利用いただくために、日ごろから点検・管理が大切です。

### 貯水槽水道は設置者が適正に管理しましょう

貯水槽の有効容量が10m<sup>3</sup>を超える場合は、水道法により設置者が管理することとなっています。また、1年に1回、厚生労働大臣の登録を受けた検査機関に依頼して検査を受けなければなりません。

有効容量10m<sup>3</sup>以下の貯水槽についても、設置者が10m<sup>3</sup>を超える



場合に準じて点検・検査を行い、適正に管理してください。

企業団では、貯水槽が不要な「3階建て建物への直結直圧給水方式」や「直結増圧給水方式」によるフレッシュ給水を促進しています。詳しくは企業団へお問い合わせください。

■問合せ 施設課給水装置係 内線248

## 水道メーターを交換しています

水道メーターは、計量法により有効期限が8年と定められており、企業団では有効期限満了をむかえる1年前(7年)に交換を行っています。

交換に該当する場合は、事前に検針時の「水道ご使用量等のお知らせ」及び担当の委託業者が「交換に関する案内文」を配布致しますのでご確認ください。また、交換後は「水道メーター交換完了のお知らせ」をお渡しします。

- 交換期間 平成27年7月から12月まで
- 交換業者 企業団が委託した業者
- 交換時間 メーター1台あたり10分程度
- 交換費用 無料



### 企業団からのお願い

- ・メーターボックスの中は清潔にし、周りには物を置かないでください。
- ・犬は離れたところにつないでください。
- ・企業団が委託した業者は「身分証明書」を携帯しています。不審な点がありましたら企業団までご連絡ください。

■問合せ お客さま課検針係 内線241

## 8月1日は「水の日」です

昨年、水循環基本法が制定され、8月1日を「水の日」とすることが法律で定められました。

水循環基本法は、水循環に関する施策を推進し、健全な水循環を維持・回復させることを目的とした法律で、「水の日」は水が循環することによってもたらされる水の恵みや健全な水循環の重要性について国民に理解と関心を深めてもらうため設けられたものです。

水は国民の貴重な財産であり、大切な資源です。限られた水を大切に使うよう心がけましょう。



■問合せ 総務課経営企画係 内線257

## 情報公開制度・個人情報保護制度の実施状況をお知らせします

越谷・松伏水道企業団情報公開条例および個人情報保護条例の規定に基づき、平成26年度の実施状況について公表します。

- 情報公開請求：0件
- 保有個人情報の開示請求：0件
- 保有個人情報の目的外利用等の届出：24件
- 個人情報取扱い事務の開始・変更・廃止・訂正：14件
- 不服申立て：0件

■問合せ 総務課庶務係 内線255

## 9月の口座再振替日は28日の1回です

上下水道料金の口座振替日は、検針した翌月の6日です。6日に引き落としができなかった場合は、再振替を同月内に2回(16日と26日)実施しています(振替日、再振替日が休業日の場合は、翌営業日です)。

ただし、9月の再振替日は、休日とシステムの都合から28日の1回のみとさせていただきます。なお、28日までに振替ができなかった場合は、後日お送りする納付書でお支払いください。

※振替日の前日までに入金していただき、1回目での振替にご協力をお願いします。

■問合せ お客さま課料金係 内線222

## 6月議会結果報告

6月定例会が6月30日に開かれ、新たな議長に橋詰昌児氏が選ばれました。

越谷市議会議員の任期満了に伴い、新たに越谷市議会選出の水道企業団議会議員が選出されましたので、改めて全議員を紹介します。



議長 橋詰 昌児氏

1	橋詰 昌児	6	服部 正一	11	岡野 英美
2	山田 大助	7	小林 豊代子	12	島田 玲子
3	長谷川 真也	8	松田 典子	13	伊藤 治
4	山崎 善弘	9	菊地 貴光	14	後藤 孝江
5	瀬賀 恭子	10	佐藤 永子	15	松島 孝夫

平成27年6月30日現在 (議席順 敬称略)

### 各種届け出・お問い合わせ

TEL.048-966-3931

業務時間：平日の月曜～金曜

午前8時30分から午後5時15分まで

○漏水などの緊急時は業務時間外でもお受けします。

○水道の使用開始や使用中止などは企業団ホームページからもお申し込みができます。

<http://www.koshi-matsu.koshigaya.saitama.jp/>  
ホームページ→お客さまへ→各種お申し込み

各種届け出	○水道を使用開始するとき	5日前まで	お客さま課
	○引っ越しするとき		
	○水道を一時的に使わないとき(家の改装や長期旅行など)		
	○使用者の名義が変わるとき		
	○水道の用途などの変更に関すること		
	○メーターの撤去に関すること		
お問い合わせ	○給水装置の所有者の名義が変わるとき	いつでも	施設課
	○貯水槽の管理や設備が変わるとき		
	○水道使用水量に関すること		
	○水道料金に関すること		
	○水道(給水装置)工事に関すること		
	○指定給水装置工事事業者に関すること		お客さま課
	○道路上などの水漏れに関すること		
	※宅地内の水漏れについては、指定給水装置工事事業者へご連絡ください。		
	○水質に関すること		
		配水管理課	